

Kompresorový pístový agregát s motorem 10 bar / 3 kW

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



MAX. TLAK 10 bar (1,0 MPa)	PŘÍKON MOTORU 3,0 kW / 230 V	SACÍ VÝKON 530 l/min	POČET PÍSTŮ 2 písty do V
-------------------------------	---------------------------------	-------------------------	-----------------------------

KLÍČOVÉ KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI A TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

- Kompletní sestava dvoupístového olejového kompresorového čerpadla spojeného s jednofázovým elektromotorem 3 kW.
- Určeno pro stavbu nových kompresorů, náhradu poškozených agregátů nebo jako stacionární zdroj vzduchu pro dílny.
- Litínové válce s precizním honováním a hliníkové hlavy s velkými chladicími žebry pro trvalý tlak až 10 bar.
- Pohon klínovým řemenem s robustním ochranným krytem a velkou ventilátorovou řemenicí pro nucené chlazení.
- Integrovaná olejová vana s kontrolním olejoznakem a odvzdušňovací zátkou pro snadnou kontrolu hladiny oleje.
- Včetně napájecího kabelu, rozběhového a běhového kondenzátoru a montážní základové desky s tlumicími otvory.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:
UPOZORNĚNÍ: Agregát vyvíjí stlačený vzduch o tlaku až 10 bar. Při instalaci k tlakové nádobě musí být bezpodmínečně osazen certifikovaný pojistný ventil, zpětný ventil a tlakový spínač s odlehčovacím ventilem! Nikdy nespouštějte agregát bez kompresorového oleje (před startem doplňte olej L-DAB 100 na střed olejoznaku). Rotující řemenice a ventilátor musí být zakrytovány. Napájecí obvod 230 V musí být jištěn jističem 16 A s pomalou charakteristikou C.

1. VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA (ČSN EN 1012-1 / ČSN EN ISO 12100)

Kompresorový pístový agregát Kraft&Dele KD1298 představuje ucelenou hnací a kompresní jednotku tvořenou dvoupístovým litinovým čerpadlem a jednofázovým elektromotorem 3,0 kW. Agregát je určen k zástavbě na vzdušník pro generování stlačeného vzduchu o tlaku až 10 bar.

Bezpečnostní požadavky na zástavbu

- Agregát nesmí být nikdy provozován bez certifikovaného pojistného přetlakového ventilu na vzdušníku!
- Mezi agregátem a vzdušníkem musí být osazen funkční mosazný zpětný ventil.
- Propojení s tlakovou nádobou musí být provedeno bezešvým měděným nebo pancéřovaným potrubím.
- Řemenový převod a obě řemenice musí být trvale chráněny robustní ochrannou mříží.

Elektrická bezpečnost motoru 3 kW (230 V)

- Elektromotor 3 000 W vyžaduje napájecí přívod s jističem 16 A s pomalou charakteristikou C.
- Používejte pouze kabely s průřezem měděných vodičů minimálně 3× 2,5 mm².
- Motor má vysoký záběrný moment a rozběhový proud zajištěný rozběhovým kondenzátorem.
- Přísný zákaz provozu bez řádného ochranného uzemnění kostry motoru a agregátu (PE).

2. RIZIKA PŘI PROVOZU PÍSTOVÉHO AGREGÁTU

- **Vysoká teplota litinových hlav:** Během komprese vzduchu na 10 bar dosahují litinové válce a výstupní potrubí teplot přes 150 °C. Hrozí riziko těžkých popálenin kůže. Nedotýkejte se horkých částí agregátu bez ochranných rukavic!
- **Nebezpečí rotujících dílů:** Řemenice agregátu a lopatky chladicího ventilátoru představují vysoké riziko vtažení oděvu, prstů či vlasů. Provoz bez namontovaného krytu řemenu je přísně zakázán.
- **Zákaz provozu nasucho:** Agregát je mazán olejem broděním v klikové skříni. Spuštění bez předepsané dávky kompresorového oleje vede během několika sekund k zadření ojnicních ložisek na klikové hřídeli a destrukci pístů.
- **Vibrace a uvolnění spojů:** Pístový agregát generuje dynamické chvění. Musí být pevně ukotven přes pryžové silentbloky. Pravidelně kontrolujte dotažení všech montážních šroubů M10 a fitinek.

3. OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Ochrana sluchu (EN 352)

Při trvalém provozu používejte mušlové chrániče sluchu z důvodu hladiny akustického tlaku přes 81 dB(A).

Ochranné brýle (EN 166)

Pevné uzavřené brýle chrání zrak před prachem v proudu chladicího vzduchu a před tlakovými rázy.

Mechanické rukavice

Rukavice odolné mechanickému poškození a teple při montáži, doplňování oleje a manipulaci s potrubím.

POZOR NA STLAČENÝ VZDUCH: Agregát KD1298 dodává vzduch o tlaku 10 bar. Nikdy nepřipojujte agregát k tlakové nádobě s nižším povoleným tlakem, než je nastavený vypínací tlak! Tlaková nádoba musí mít platný atest SPVD (2014/29/EU).

1. KOMPLETNÍ TECHNICKÉ PARAMETRY KD1298

Technický parametr / Konstrukční vlastnost	Hodnota / Provedení
Maximální provozní tlak	10 bar (1,0 MPa)
Jmenovitý příkon elektromotoru	3,0 kW (3 000 W / 4,1 HP)
Napájecí napětí / frekvence	230 V ~ 50 Hz (1 fáze)
Sací teoretický výkon	530 l/min
Efektivní výtlačný výkon	380 l/min
Uspořádání válců	Dvoupístový řadový / V-systém
Průměr pístů	2× Ø 65 mm
Otáčky kompresorové pumpy	1 080 ot./min
Typ mazání	Olejoyé broděním, olej L-DAB 100 / SAE 30
Objem olejové lázně	cca 450 ml
Výstupní závit stlačeného vzduchu	G 1/2" vnitřní závit s mosaznou maticí
Doporučený objem vzdušníku	50 až 150 litrů
Rozměry montážní základny	380 × 260 mm (4 otvory pro šrouby M10)
Hladina akustického tlaku LpA	81,2 dB(A), nejistota K = 3 dB(A)
Hmotnost agregátu	31,5 kg

2. KONSTRUKČNÍ POPIS A SESTAVNÉ ČÁSTI AGREGÁTU

Dvoupístová litinová pumpa (V-systém)

Válce o průměru 65 mm jsou odlity z jakostní tlakové litiny s vysokou odolností proti otěru. Písty z hliníkové slitiny mají 3 kroužky (2 kompresní a 1 stírací s pružinkou). Kliková hřídel je uložena v masivních kuličkových ložiskách. Kliková skříň obsahuje olejoznak pro kontrolu stavu maziva a odvodušňovací ventil.

Řemenový převod a ventilátorová řemenice

- Klínový řemen profilu A (13 mm) zaručuje plynulý přenos krouticího momentu bez vibrací.
- Velká řemenice pumpy má profilované lopatky ventilátoru zajišťující nucený ofuk hlav válců.
- Kryt řemenu z ocelového plechu a pletiva s rychloupínacími šrouby.

Jednofázový elektromotor 3,0 kW

Výkonný asynchronní jednofázový motor 230 V s měděným vinutím a proudovým kondenzátorovým rozběhem (pracovní i rozběhový elektrolytický kondenzátor ve svorkovnici). Motor je vybaven chladicí vrtulí a krytím IP44. Je pevně spojen s montážní deskou s možností posunu pro dopínání řemene.

Výstup vzduchu a rozvodné prvky

- Výstupní přípojka se závitem G 1/2" a mosaznou převlečnou maticí pro měděnou trubku.
- Žebrovaný měděný mezichladič vzduchu mezi hlavami pro snížení teploty stlačeného plynu.
- Sací vzduchové filtry s vyměnitelnou papírovou vložkou tlumící sací hluk.

3. OBSAH SETU KD1298

V dodávce obdržíte: kompletně smontovaný agregát Kraft&Dele KD1298 (čerpadlo + motor 3 kW na ocelové desce s řemenovým převodem a krytem), 2 ks sacích vzduchových filtrů se závitem G 1/2", 1 ks provozní odvodušňovací zátku klikové skříňě, 4 ks antivibračních gumových silentbloků s maticemi M10 a podrobný český návod k obsluze s CE deklarací.

1. MECHANICKÉ UPEVNĚNÍ NA TLAKOVOU NÁDOBU

Agregát KD1298 je navržen pro montáž na lože tlakových nádob o objemu od 50 do 150 litrů. Správná montáž zabraňuje přenosu vibrací do těla nádoby a únavovému poškození svarů.

Montáž přes silentbloky

- Základová deska agregátu má 4 otvory pro šrouby M10.
- Mezi desku agregátu a držák na vzdušniku VŽDY vložte dodané pryžové silentbloky.
- Dotáhněte matice M10 s pojistnými podložkami tak, aby silentblok byl stlačen cca o 2 mm.
- Přílišné dotažení zničí tlumicí efekt pryže, volné uchycení způsobí vyklepání šroubů.

Napojení výtlačku stlačeného vzduchu

- Použijte měděnou trubku o vnějším průměru min. 14 až 16 mm s chladicím žebrovaním.
- Trubku ved'te od výstupního závitu G 1/2" agregátu ke zpětnému ventilu na vzdušniku.
- Trubka musí mít kompenzační smyčku (oblouk) k pohlcení vibrací mezi agregátem a nádobou.
- Všechny závitové spoje utěsněte teflonovou páskou nebo těsnicí pastou na plyn/vzduch.

2. PLNĚNÍ OLEJEM A MONTÁŽ ODVZDUŠŇOVAČE

1. **Vyjmutí přepravní záslepky:** Z horní části klikové skříně vyšroubujte plnou plastovou přepravní zátku (zabraňovala úniku stop oleje při transportu).
2. **Nalítí oleje:** Do plnicího otvoru nalijte přes nálevku cca **450 ml kompresorového oleje L-DAB 100** (pro pístové kompresory) nebo viskozitní třídy ISO VG 100 / SAE 30.
3. **Kontrola hladiny na olejoznaku:** Hladina oleje při vodorovné poloze agregátu musí dosahovat do **středu červeného kruhu** průhledného olejoznaku na boku klikové skříně.
4. **Našroubování odvzdušňovací zátky:** Do plnicího hrdla našroubujte provozní odvzdušňovací zátku s integrovaným odvětrávacím kanálkem. Nikdy neprovozujte s plnou zátkou – došlo by k vytlačení těsnění tlakem v klikové skříně!

3. ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ A OCHRANA MOTORU 230 V

Napájecí obvod a jištění

- Napájení: 230 V ~ 50 Hz, jednofázový střídavý proud.
- Jištění zásuvky: jistič **16 A s vypínací charakteristikou C** (motorový). Běžný jistič typu B při rozběhu 3kW motoru vybaví!
- Zapojení musí obsahovat ochranný vodič PE spojený s kostrou motoru.

Připojení k tlakovému spínači

- Kabel z motoru připojte přes kontakty tlakového spínače (např. MDR 2).
- Z odlehčovacího ventilu spínače připojte 6mm PU hadičku k odlehčovacímu portu zpětného ventilu.
- Při vypnutí motoru musí dojít k odfouknutí tlaku z výtlačné trubky.

ZKOUŠKA SMĚRU OTÁČENÍ: Po zapojení na 2 sekundy zapněte motor a ověřte směr otáčení řemenice agregátu. Proud chladicího vzduchu musí foukat směrem na žebra válců (dle šípky na plášti ventilátoru).

1. PRVNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU A ZÁBĚH AGREGÁTU

Správný záběh nového kompresorového čerpadla KD1298 rozhoduje o dokonalém lapování pístních kroužků a dosažení nominálního výtlačného výkonu 380 l/min.

- Běh naprázdno (bez protitlaku):** Ponechte výpustný kohout na vzdušníku plně otevřený. Zapněte agregát a nechte jej běžet volně naprázdno po dobu 15 minut. Během tohoto běhu zkontrolujte klidný chod bez rázů, absenci kovových klepavých zvuků a správné mazání pístů.
- Kontrola teploty:** Zkontrolujte dotykem (opatrně!) teplotu ložiskových domků a klikové skříně. Teplota skříně by neměla překročit 60 °C.
- První natlakování:** Uzavřete výpustný kohout a nechte agregát natlakovat vzdušník na pracovní tlak (např. 8 bar). Sledujte manometr a zkontrolujte, zda při dosažení nastaveného tlaku tlakový spínač spolehlivě vypne motor.
- Kontrola odlehčení:** V momentě vypnutí motoru musí dojít ke zřetelnému odfouknutí vzduchu z odlehčovacího ventilu. Tím je trubka mezi pumpou a vzdušníkem bez tlaku.
- Kontrola rozběhu pod tlakem:** Upusťte vzduch ze vzdušníku tak, aby spínač znovu sepnul. Motor se musí okamžitě a lehce roztočit bez váhání a bez vyhození jističe.

2. ZATĚŽOVACÍ CHARAKTERISTIKA A PROVOZNÍ CYKLUS S3

Pracovní režim S3 (Přerušovaný chod)

- Pístový agregát je navržen pro pracovní cyklus S3-60 % (např. 6 minut běhu pod tlakem / 4 minuty klidový stav).
- Maximální povolená nepřetržitá doba chodu pod plným tlakem je 15 minut.
- Trvalý 100% nepřetržitý chod způsobuje přehřátí ventilových planžet, karbonizaci oleje a zkrácení životnosti pístních kroužků.

Nastavení maximálního tlaku

- Maximální konstrukční tlak agregátu KD1298 je **10 bar (1,0 MPa)**.
- Pro běžné dílenské práce (pneumatické utahováky, ráčny, huštění pneumatik) doporučujeme nastavit vypínací tlak na **8 bar**.
- Snížením tlaku z 10 na 8 bar výrazně snížíte tepelné zatížení agregátu a spotřebu proudu.

3. PREVENCE PŘETÍŽENÍ A TEPELNÉ DEGRADACE OLEJE

- Čistota chladicích ploch:** Pravidelně zbavujte žebra litinových válců a ventilátorovou řemenici mastného prachu a pilin. Nános špíny o tloušťce 1 mm snižuje odvod tepla až o 40 %!
- Přívod čerstvého vzduchu:** Agregát musí mít zajištěn volný přístup vzduchu. Nikdy jej nezakrývejte bednami ani neuzavírejte do těsných nevětraných skříní.
- Kontrola barvy oleje:** Čerstvý kompresorový olej je čirý nebo světle žlutý. Pokud olej ztmavne do hnědé až černé barvy, nebo se v něm objeví mléčná emulze (voda ze srážení vlhkosti), musí být okamžitě vyměněn!

NEBEZPEČÍ ZADŘENÍ: Pokud hladina oleje na olejovému klesne pod spodní okraj červeného terčíku, agregát okamžitě vypněte a doplňte olej. Provoz se sníženou hladinou vede k okamžitému zničení ojnic!

1. HARMONOGRAM SERVISNÍCH ÚKONŮ KD1298

Pravidelná údržba kompresorového agregátu zajišťuje jeho spolehlivost, tichý chod a zabraňuje drahým mechanickým haváriím.

Servisní interval	Předmět kontroly a údržby	Pracovní postup
Před každým spuštěním	Kontrola hladiny oleje na olejoznaku	Vizuální kontrola na průhledu – hladina musí být uprostřed červeného bodu.
Každých 50 hodin / týdně	Čištění sacích filtrů, kontrola řemenu	Vyjměte papírové vložky filtrů a vyfoukejte je vzduchem. Zkontrolujte průhyb klínového řemenu (10 mm).
Po prvních 50 hodinách	Záběhová výměna oleje v klikové skříni	Vypusťte teplý záběhový olej, vypláchněte skříň a nalijte 450 ml nového oleje L-DAB 100.
Každých 250 hod. / 1× ročně	Pravidelná výměna oleje a výměna filtrů	Kompletní vypuštění a naplnění novým kompresorovým olejem. Montáž nových sacích vložek.
Každých 500 hodin	Kontrola ventilových desek a těsnění	Demontáž hlav válců, vyčištění ventilových planžet od karbonu, kontrola dosedacích ploch.

2. POSTUP VÝMĚNY KOMPRESOROVÉHO OLEJE

Vypuštění starého oleje

- Před výměnou nechte agregát běžet 5–10 minut, aby se olej zahřál a promíchaly se případné usazeniny.
- Vypněte napájení 230 V a odpojte přívodní kabel ze zásuvky.
- Pod výpustný šroub ve spodní části klikové skříně vložte vhodnou záchytnou nádobku.
- Vyšroubujte výpustný šroub i horní odvodušňovací zátku a nechte veškerý olej vytéct.

Naplnění novým olejem

- Zkontrolujte těsnicí podložku výpustného šroubu a šroub pevně zašroubujte zpět.
- Nalévejte pomalu cca **450 ml oleje L-DAB 100** plnicím otvorem.
- Počkejte 2 minuty, než olej steče do vany, a zkontrolujte střed olejoznaku.
- Zašroubujte odvodušňovací zátku rukou (s citem, nepřetahujte plastový závit).

3. KONTROLA A SEŘÍZENÍ KLÍNOVÉHO ŘEMENU

Volný řemen prokluzuje na řemenici motoru, zahřívá se a snižuje otáčky pumpy. Příliš utažený řemen přetěžuje ložiska motoru i pumpy:

- Odpojte agregát od sítě 230 V a sejměte ochrannou mříž řemenice.
- Zatlačte prstem na střed řemene mezi řemenicemi silou cca 25 N. Průhyb musí činit **8 až 12 mm**.
- V případě nutnosti dopnutí povolte 4 šrouby držící motor na základové desce a posuňte motor směrem od pumpy.
- Přiložte dlouhé pravítko k čelním plochám obou řemenic a ověřte jejich dokonalou rovinnost (souosost). Šrouby motoru pevně dotáhněte a namontujte zpět ochrannou mříž!

1. PŘEHLED MOŽNÝCH PORUCH AGREGÁTU A JEJICH ODSTRANĚNÍ

Příznak poruchy	Možná příčina	Nápravné opatření
Motor se nerozeběhne a hučí	Vadný rozběhový kondenzátor, protitlak v potrubí (vadný odlehčovací ventil), nízké napětí v síti	Změřte kapacitu kondenzátoru a vyměňte jej, vyčistěte odlehčovací ventil, zkontrolujte průřez přívodního kabelu (min. 2,5 mm²)
Vybavuje síťový jistič 16A	Použit rychlý jistič charakteristiky B místo motorového C, zkrat ve svorkovnici motoru	Vyměňte jistič za typ 16A charakteristiky C, zkontrolujte izolační stav vinutí motoru a přívodního kabelu
Agregát dává nízký tlak a málo vzduchu	Zanesené sací filtry, prasklá ventilová planžeta v hlavě válce, opotřebené pístní kroužky	Vyčistěte sací filtry, demontujte hlavu a vyměňte ocelové ventilové planžety, vyměňte pístní kroužky za nové
Klepavý kovový zvuk z pumpy	Opotřebená ojnicí pánvička, vůle v pístním čepu, poškozené kuličkové ložisko klikové hřídele	Agregát ihned vypněte! Zkontrolujte stav ložisek a vůli ojnic, poškozené díly vyměňte v autorizovaném servisu
Olej stříká z odvzdušňovací zátky	Příliš vysoká hladina oleje ve vaně, propouštějící pístní kroužky (tlak uniká do klikové skříně)	Upusťte olej na přesný střed olejovzdušňovací zátky, zkontrolujte stav stěn válců a vyměňte netěsné pístní kroužky

2. ZKOUŠKA A ÚDRŽBA VENTILOVÉ DESKY

- Planžetové ventily v litinových hlavách jsou srdcem kompresoru KD1298:
- Projev poškození:** Pomalé plnění vzdušníku, extrémní zahřívání jedné z hlav válců, pulzování vzduchu zpět do sacího filtru.
 - Postup kontroly:** Po vychladnutí agregátu vyšroubujte 4 šrouby hlavy válce. Opatrně sejměte hliníkovou hlavu i ventilovou desku.
 - Čištění:** Odstraňte karbonové usazeniny měkkým mosazným kartáčkem a technickým benzínem. Zkontrolujte, zda pružné ocelové pásky (planžety) dokonale dosedají na otvory a nejsou prasklé.
 - Zpětná montáž:** Vždy použijte nová těsnění pod hlavu a šrouby dotahujte křížem rovnoměrným momentem 25 Nm.

3. PODMÍNKY SKLADOVÁNÍ A KONZERVACE

- Agregát skladujte v suchém, bezprašném prostředí při teplotách od +5 °C do +45 °C.
- Při dlouhodobém odstavení (více než 6 měsíců) vstříkněte do sacích otvorů několik kapek motorového oleje a protočte řemenici rukou.
- Výstupní otvor G 1/2" a sací hrdla zakryjte ochrannými zásepky proti vniknutí vlhkosti a hmyzu.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Vydané výrobcem / dovozcem v souladu s právními předpisy Evropské unie

Identifikace výrobce / zplnomocněného zástupce:
FOREINTRADE S.A.
Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko • NIP: PL5272671502

Identifikace a popis strojního zařízení:
Název: **Kompresorový pohonný agregát Kraft&Dele KD1298**
Model / Typové označení: **KRAFT&DELE KD1298** • Rok výroby: **2026**

Předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie:
2006/42/ES (Strojní zařízení), 2014/35/EU (Nízké napětí LVD), 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita EMC), 2011/65/EU (RoHS).

Odkazy na příslušné harmonizované normy a technické specifikace:
ČSN EN 1012-1:2011 (Kompresory a vývěvy – Bezpečnostní požadavky), ČSN EN 60204-1 ed. 3:2019, ČSN EN ISO 12100:2011.

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. Výrobek splňuje veškeré základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví stanovené platnou legislativou EU. Zařízení je bezpečné za předpokladu jeho správné instalace, údržby a používání v souladu s tímto návodem k obsluze.

Místo a datum vydání:
Tarczyn, Polsko • 15. ledna 2026

Osoba oprávněná jednat jménem výrobce:
Krzysztof Forein
Předseda představenstva (Prezes Zarządu)

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A SERVIS V ČESKÉ REPUBLICE

- Záruční doba pro spotřebitele: 24 měsíců** od data převzetí věci kupujícím (dle občanského zákoníku č. 89/2012 Sb. a zákona o ochraně spotřebitele č. 634/1992 Sb.).
 - Záruční doba pro podnikatele (IČO): 12 měsíců** od data prodeje.
 - Rozsah záruky:** Záruka se vztahuje výhradně na prokazatelné výrobní vady materiálu nebo montáže, které se projeví během záruční doby.
- Výluky ze záruky:** Běžné opotřebení součástí (uhlíky, těsnění, ložiska, řemeny, filtry), mechanické poškození přetížením či pádem, poškození způsobené chodem na nesprávné médium nebo bez maziva.
 - Výhradní distributor a autorizovaný servis pro ČR:**
Nejedlý s.r.o., Masarykovo nám. 264, 396 01 Humpolec
Web & e-shop: **www.nasendaradi.cz** • E-mail: **info@nasendaradi.cz**

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE ODPADŮ (ZÁKON Č. 541/2020 SB. O ODPADECH)

Litinové těleso pumpy a ocelové komponenty odevzdejte do sběru kovů (katalogové číslo 17 04 05), měděné vinutí motoru pod kódem 17 04 01. Vyjetý minerální olej je nebezpečný odpad (kód 13 02 05*). Kondenzátory a elektroinstalaci likvidujte pod kódem 20 01 36. Vyřazené strojní zařízení nesmí být vyhazováno do netříděného směsného komunálního odpadu (symbol přeškrtnuté popelnice WEEE dle směrnice 2012/19/EU). Odevzdejte jej bezplatně do systému zpětného odběru elektrozařízení (sběrný dvůr, prodejní místo). Obalové materiály (karton, dřevěný rošt, fólie) roztrhajte do příslušných kontejnerů na separovaný odpad.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

Datum	Druh úkonu / revize	Zjištěný stav a provedené úkony	Razítko a podpis servisu
15. 01. 2026	Výstupní kontrola jakosti výrobce	Zařízení kompletní, parametry a funkce v normě	Foreintrade S.A. QC Dept.